

STALCO+



Wyrzynarka

Jigsaw

JSS65VS

S054497230



INSTRUKCJA ORYGINALNA

PL
EN

ORIGINAL MANUAL



Uwaga: Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem narzędzia
Note: Read the manual carefully before using the device

PL

1. Przeczytaj wszystkie instrukcje.....	3
2. Symbole bezpieczeństwa	3
3. Instrukcje bezpieczeństwa	4
3.1 Bezpieczeństwo w miejscu pracy	
3.2 Bezpieczeństwo elektryczne	
3.3 Bezpieczeństwo osobiste	
3.4 Użytkowanie i dbałość o elektronarzędzie	
3.5 Naprawa	
3.6 Ostrzeżenia bezpieczeństwa - wyrzynarka	
3.7 Hałas i wibracje	
3.8 Ryzyko resztkowe	
4. Dane techniczne.....	7
5. Opis.....	8
6. Przeznaczenie	8
7. Instrukcja obsługi.....	8
8. Konserwacja	12
9. Przechowywanie i transport.....	12
10. Gwarancja	12
11. Recykling	12
12. Deklaracja zgodności	12
13. Schemat złożeniowy i lista części	13

Uwaga: STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. zastrzega sobie prawo do modyfikacji projektu oraz wyglądu produktów i ich instrukcji obsługi. Przyszłe zmiany w instrukcji użytkowania zostaną opublikowane bez uprzedniego powiadomienia.

1. Przeczytaj wszystkie instrukcje



OSTRZEŻENIE! Zapoznaj się z ostrzeżeniami oraz instrukcjami obsługi. Nieprzestrzeganie wszelkich ostrzeżeń i instrukcji może powodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne urazy.

2. Symbole bezpieczeństwa

Celem symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi na możliwe niebezpieczeństwa. Symbole bezpieczeństwa i objaśnienia zasługują na szczególną uwagę i zrozumienie. Symbole ostrzegawcze same w sobie nie eliminują żadnego zagrożenia. Instrukcje i ostrzeżenia w nich zawarte nie zastępują odpowiednich środków zapobiegania wypadkom.



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, w tym wszystkie symbole ostrzegawcze, takie jak „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE” i „UWAGA”. Niezastosowanie się do wszystkich instrukcji wymienionych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE! Praca z elektronarzędziem może skutkować wrzuceniem ciał obcych do oczu, co może skutkować poważnym uszkodzeniem oczu. Przed rozpoczęciem pracy z elektronarzędziem należy zawsze nosić okulary ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi i jeśli to konieczne - osłonę zakrywającą całą twarz. Do stosowania na okularach lub standardowych okularach ochronnych z bocznymi osłonami zaleca się nosić maskę ochronną o szerokim polu widzenia.

W tym punkcie przedstawiono i opisano symbole bezpieczeństwa, które mogą pojawić się na tym produkcie. Przed przystąpieniem do montażu i obsługi przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu



OSTRZEŻENIE: Ogólne niebezpieczeństwo.
(Niezastosowanie się do ostrzeżenia oznaczonego tym znakiem może być przyczyną porażenia prądem, pożaru lub/i ciężkich obrażeń)



Podczas pracy usuwać gromadzący się pył.



Przed rozpoczęciem pracy z elektronarzędziem należy uważnie zapoznać się z instrukcją użytkownika i ostrzeżeniami bezpieczeństwa w niej zawartymi.



Ruch wahadła wyłączony



Noś ochronę słuchu



Ruch wahadła, pierwszy stopień



Noś ochronę oczu



Ruch wahadła, drugi stopień



Noś maskę przeciwpyłową



Ruch wahadła, trzeci stopień



Noś rękawice ochronne



Uchwyt T brzeszczotu



Przydatne informacje



Przed montażem lub regulacją odłączyć elektronarzędzie od zasilania.



Urządzenie klasy II



Europejski znak zgodności.
Patrz Deklaracja Zgodności w celu uzyskania szczegółowych informacji.



Nie wyrzucaj elektronarzędzi i akcesoriów razem z odpadami domowymi. Zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i oddać do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingowego.

3. Instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Przeczytać dołączone do elektronarzędzia wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje. Nieprzestrzeganie podanych niżej wszystkich instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach termin „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezprowodowe).



3.1 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- W miejscu pracy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczyniają się do wypadków.
- Nie używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, spowodowanymi łatwopalnymi cieczami, gazami lub pyłami. Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Utrzymywać z daleka dzieci i osoby postronne podczas użytkowania elektronarzędzi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.



3.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki elektronarzędzi powinny być dopasowane do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie przerabiać wtyczki. Nie używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych

z masą, takich jak rury, grzejniki, piece centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody wzrośnie ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie nadwyręzać przewodu przyłączeniowego. Nie używać przewodu do przenoszenia ani ciągnięcia elektronarzędzia, ani do wyciągania wtyczki z gniazdka. Utrzymywać przewód zasilający z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku używania elektronarzędzia na wolnym powietrzu, używać przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu. Używanie przewodu przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



3.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Przewidywać, obserwować, to co się robi i zachować rozsądek podczas użytkowania elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- Używać wyposażenia ochronnego. Zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki uszu, zmniejszy osobiste obrażenia.

- c) Unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz przed podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia upewnić się, że włącznik elektronarzędzia jest w pozycji **wyłączony**. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy włączniku w pozycji załączenia może być przyczyną wypadku.
- d) **Przed uruchomieniem elektronarzędzia usunąć wszystkie klucze**. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- e) Nie wychylać się. Cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.
- f) **Nosić odpowiednie ubranie**. Nie nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Utrzymać swoje włosy i ubrania z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą dostać się do części ruchomych.
- g) **Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego wyciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, upewnić się czy są one przyłączone i prawidłowo użyte**. Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.
- h) **Nie pozwolić, aby znajomość narzędzia wynikająca z częstego korzystania prowadziła do bezostrożnego użytkowania i ignorowania zasad bezpieczeństwa**. Nieuważne czynności mogą powodować poważne zranienia w ciągu ułamka sekundy.

3.4 Użytkowanie i dbałość o elektronarzędzie

- a) **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać właściwego elektronarzędzia odpowiednio do jego przeznaczenia**. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu na jakie zostało zaprojektowane.
- b) **Nie używać elektronarzędzia, jeśli włącznik nie załącza i nie wyłącza**. Każde elektronarzędzie którego nie można załączyć lub wyłączać włącznikiem, jest niebezpieczne i powinno zostać naprawione.
- c) **Odcłaczać wtyczkę ze źródła zasilania i/lub usuwać akumulator, jeżeli jest odcłaczalny, od elektronarzędzia przed wykonaniem każdej nastawy, wymianą części lub przechowaniem**. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom niezapoznanym z elektronarzędziem lub niniejszymi instrukcjami na użytkowanie elektronarzędzia**. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) **Konserwować elektronarzędzia i ich wyposażenie**. Sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, sprawdzać, czy nie ma pęknięć części i wszyst-

kich innych czynników, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeśli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyna wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.

- f) **Utrzymywać narzędzia tnące ostre i czyste**. Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
- g) **Używać elektronarzędzia, wyposażenia, końcówek itp. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania**. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przewidziane, może powodować zagrożenie.
- h) **Utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytające suche, czyste i wolne od oleju i smaru**. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytające uniemożliwiają bezpieczne przenoszenie i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

3.5 Naprawa

- a) **Naprawę elektronarzędzia zlecać osobie wykwalifikowanej, stosującej wyłącznie oryginalne części zamienne**. Zapewni to, że użytkowanie elektronarzędzia będzie nadal bezpieczne.

3.6 Ostrzeżenia bezpieczeństwa - wyrzynarka

- **Trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie przeznaczone do uchwytu, jeśli istnieje możliwość, że wyposażenie tnące zetknie się z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub z przewodem zasilającym elektronarzędzie**. Zetknięcie się wyposażenia tnącego z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe części elektronarzędzia będą pod napięciem, a w rezultacie porażenie użytkownika prądem elektrycznym.
- **Zamocować obrabiany element**. Użyć do tego celu uchwytu mocującego lub imadła, aby zapewnić bezpieczne, pewne zamocowanie.
- **Jeśli podczas pracy wytwarzane są szkodliwe, palne lub wybuchowe pyły, stosować środki ochrony indywidualnej**. Podczas pracy mogą być wytwarzane rakotwórcze pyły. Podczas pracy stosować urządzenia do odprowadzania pyłów i wiórów oraz nosić maskę przeciwpyłową.
- **Utrzymywać miejsce pracy w czystości**. Mieszanie się materiałów może stwarzać duże niebezpieczeństwo. Pyły metali są palne i łatwo wybuchają.
- **Nie obrabiać materiałów zawierających azbest**. Azbest jest materiałem rakotwórczym.
- **Odkładać elektronarzędzie dopiero wtedy, gdy brzeszczot piły zatrzyma się całkowicie**.
- **Nie używać elektronarzędzia z uszkodzonym przewodem zasilania**. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania pod-

czas pracy, nie dotykać go i natychmiast wyłączyć z gniazdka. Uszkodzony przewód stwarza ryzyko porażenia użytkownika prądem elektrycznym.

- Trzymać dłoń z dala od strefy piłowania. Nie trzymać ręką dolnej części obrabianego materiału. W przypadku kontaktu z brzeszczotem piły palce zostaną ucięte.
- Najpierw uruchomić elektronarzędzie, następnie wprowadzać je w obrabiany materiał. Gdy brzeszczot piły zakleszczy się w obrabianym materiale może dojść do odbicia elektronarzędzia.
- **Uwaga:** Podczas piłowania stopa elektronarzędzia musi przylegać do obrabianego materiału. Przekrzywienie brzeszczotu może doprowadzić do złamania go i odbicia elektronarzędzia.
- Po wykonaniu pracy wyłączyć elektronarzędzie i gdy się całkowicie zatrzyma wyjąć brzeszczot z rżazu. W ten sposób można bezpiecznie odłożyć elektronarzędzie bez odbicia.
- Używać tylko brzeszczotów nieuszkodzonych, bez pęknięć. Wykrzywiony lub stępiony brzeszczot łatwo się łamie i powoduje odbicie elektronarzędzia.
- Po wyłączeniu elektronarzędzia nie zatrzymywać poruszającego się brzeszczotu poprzez naciskanie z boku. Brzeszczot może się uszkodzić lub popękać, co w następstwie będzie powodować odbicia elektronarzędzia podczas pracy.
- Używać odpowiednich czujników, aby określić trasy przebiegu ukrytych instalacji elektrycznych, gazowych, wodnych lub żądających informacji od firm zarządzających tymi instalacjami. Uszkodzenie przewodów instalacji elektrycznej może spowodować pożar i porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzenie instalacji gazowej może spowodować wybuch. Uszkodzenie instalacji wodnej może spowodować zalanie, straty materialne i porażenie prądem elektrycznym.
- Brzeszczot zamocować sztywno w uchwycie brzeszczotu. Regularnie sprawdzać zamocowanie brzeszczotu.
- Przed rozpoczęciem pracy usunąć z materiału wszelkie metalowe elementy (gwoździe, wkręty, taśmy, etc.).
- Należy unikać zatrzymania silnika narzędzia elektrycznego pod obciążeniem.
- Podczas pracy uważać na położenie przewodu zasilania elektrycznego (zawsze musi znajdować się z tyłu narzędzia). Nie dopuszczaj, aby przewód opłatał nogi lub ręce.
- Jeśli podczas pracy nastąpił zanik napięcia zasilania, natychmiast przełączyć wyłącznik w położenie "Wyłączony", aby uniknąć niespodziewanego, przypadkowego włączenia się elektronarzędzia.
- Po wyłączeniu elektronarzędzia brzeszczot wykonuje ruchy mechaniczne jeszcze przez pewien czas, z tego powodu elektronarzędzie można odłożyć dopiero po całkowitym zatrzymaniu się brzeszczotu.
- Podczas pracy brzeszczot znacznie się nagrzewa, z tego powodu nie dotykać brzeszczotu, zanim nie ostygnie



OSTRZEŻENIE!

Substancje chemiczne zawarte w pyłach wytwarzanych podczas szlifowania tarczą, szlifowania papierem ściernym, cięcia, piłowania,

wiercenia i innych prac budowlanych mogą być przyczyną raka lub szkodliwie wpływać na płodność. Szkodliwymi substancjami chemicznymi mogą być na przykład: przezroczysty dwutlenek krzemu i inne materiały znajdujące w ceglach i cementcie; chromowany arsenian miedzi (CCA) w impregnowanym drewnie. Szkodliwość tych substancji zależy od częstości obrabiania tych materiałów. Jeżeli użytkownik chce zredukować kontakt z tymi związkami chemicznymi, to musi pracować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i stosować certyfikowane środki ochrony indywidualnej (takie jak maski przeciwpyłowe z filtrami drobnych cząstek).

3.7. Hałas i wibracje



Nos ochronnik słuchu.

Zadeklarowane wartości całkowitych drgań i zadeklarowaną wartość emisji hałasu zmierzono zgodnie ze znormalizowaną metodą pomiaru i można je stosować do porównania jednego narzędzia z innym.

Zadeklarowaną wartość całkowitych drgań i zadeklarowaną wartość emisji hałasu można wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.



OSTRZEŻENIE!

Drgania i emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od zadeklarowanych wartości w zależności od sposobu użytkowania elektronarzędzia, w szczególności od rodzaju elementu obrabianego.

Konieczne jest określenie środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora na podstawie oceny narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich etapów cyklu pracy, takich jak czas (oprócz czasu wyzwalania) w którym narzędzie jest wyłączone i kiedy jest nieobciążone).

3.8 Ryzyko resztkowe

Nawet jeśli urządzenie jest używane prawidłowo, istnieje ryzyko resztkowe, którego nie można wyeliminować. Ze względu na rodzaj i konstrukcję urządzenia mogą wystąpić następujące potencjalne zagrożenia:

- Uszkodzenie płuc, jeśli nie jest noszona skuteczna maska przeciwpyłowa.
- Uszkodzenie słuchu, jeśli nie jest stosowana skuteczna ochrona słuchu.
- Szkody na zdrowiu, wynikające z emisji drgań, jeśli narzędzie jest używane przez dłuższy czas lub nie jest odpowiednio obsługiwane lub konserwowane.
- obrażenia spowodowane kontaktem z ostrym brzeszczotem

Nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w instrukcji obsługi może spowodować inne ryzyko resztkowe wynikające z niewłaściwego użytkowania.

**OSTRZEŻENIE!**

To narzędzie wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy. Pole to może w pewnych okolicznościach zakłócać aktywne oraz pasywne implanty medyczne. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy osobom z implantami medycznymi skonsultowanie się przed uruchomieniem tego urządzenia z lekarzem i producentem implantu medycznego.

4. Dane techniczne

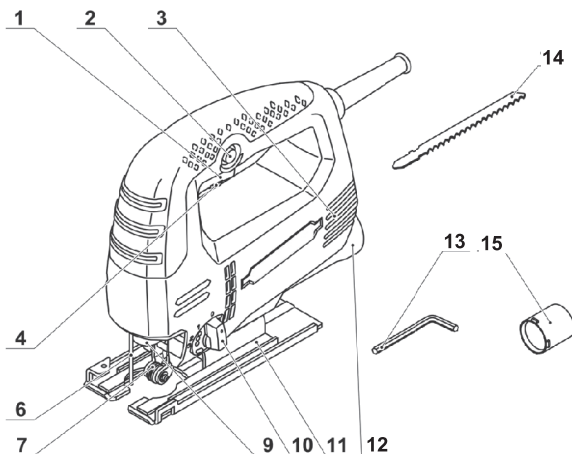
Model:		JSS65VS	
Napięcie	[V]	220-230 ~	
Częstotliwość	[Hz]	50/60	
Moc znamionowa	[W]	550	
Natężenie prądu przy napięciu 220-230 V	[A]	2,4	
Częstotliwość skoków na biegu jałowym	[min ⁻¹]	700-3000	
Skok roboczy brzeszczotu	[mm]	18	
Maksymalny kąt pochylenia korpusu (lewo/prawo)		[°]	45/45
Maksymalna głębokość cięcia	Drewno	[mm]	65
	Aluminium	[mm]	10
	Stal	[mm]	6
Waga (bez akcesoriów) ok.		[kg]	2
Długość przewodu zasilającego		[m]	2
Klasa ochronności		II / <input type="checkbox"/>	
Poziom ciśnienia akustycznego L _{PA} K _{PA} =5 dB(A)		[dB](A)	89
Poziom mocy akustycznej L _{WA} K _{WA} =5 dB(A)		[dB](A)	97
Poziom wibracji a _h K _{ah} =1,5 m/s ²	Cięcie deski a _{h,CW}	[m/s ²]	6,7
	Cięcie blachy a _{h,CM}	[m/s ²]	4,4

**Informacja dotycząca hałasu**

Zawsze używaj ochronników słuchu, jeżeli ciśnienie akustyczne przewyższa 85 dB(A).

5. Opis

1. Przełącznik wł./wyl.
2. Przycisk blokujący wyłącznik
3. Wloty wentylacyjne
4. Pokrętko wyboru częstotliwości suwów brzeszczotu
6. Ochraniacz
7. Prowadnica rolkowa
9. Uchwyt brzeszczotu
10. Dźwignia regulacji suwu wahadłowego
11. Stopa ślizgowa
12. Rurka przyłączeniowa *
13. Klucz imbusowy*
14. Brzeszczot *
15. Adapter do odkurzacza *



*Nie wszystkie zilustrowane lub opisane akcesoria są objęte standardową dostawą.

6. Przeznaczenie

Wyrzynarki służą do cięcia w drewnie, tworzywach sztucznych, aluminium, oraz innych materiałach (patrz informacje dotyczące zastosowania różnych brzeszczotów). Można ciąć zarówno po linii prostej jak i po krzywej; funkcja pochylania korpusu umożliwia cięcie pod kątem.

Narzędzia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Każde inne użycie uważa się za przypadek niewłaściwego użycia.

7. Instrukcja obsługi

MONTAŻ I REGULACJA ELEKTRONARZĘDZIA



OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do wykonywania wszystkich procedur elektronarzędzie należy koniecznie odłączyć od sieci elektrycznej.



Montaż/ demontaż/ ustawianie niektórych elementów wykonuje się tak samo dla wszystkich modeli elektronarzędzia, w takim przypadku na ilustracjach nie są podane typy modeli.



UWAGA!

Nie dokręcać elementów złącznych zbyt mocno, aby uniknąć zniszczenia gwintu.

ZAKŁADANIE/ WYMIANA BRZESZCZOTU (PATRZ RYS. 1)

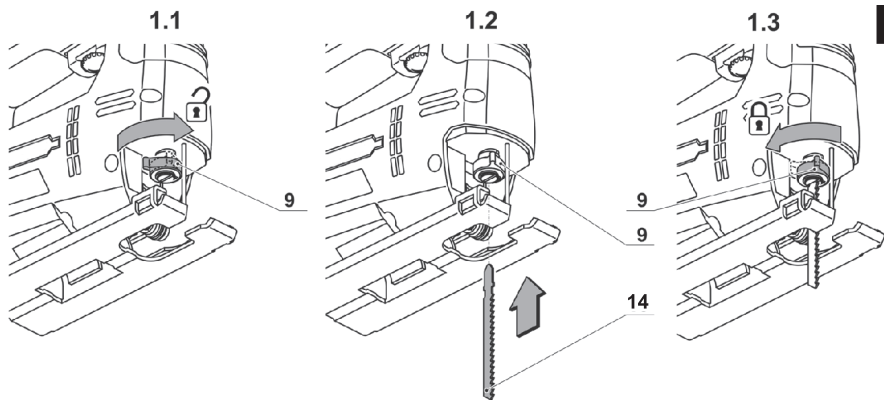


Po dłuższej pracy brzeszczot (14) może stać się gorący, a ostre zęby brzeszczotu mogą skaleczyć użytkownika, z tego powodu podczas zakładania / wymiany brzeszczotu (14) należy zawsze używać rękawic ochronnych.

Noś okulary ochronne, rękawice ochronne i solidne buty. Stosuj ochronę słuchu, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu.

Uwaga: podczas zakładania brzeszczotu (14) postępować według poniższych zasad:

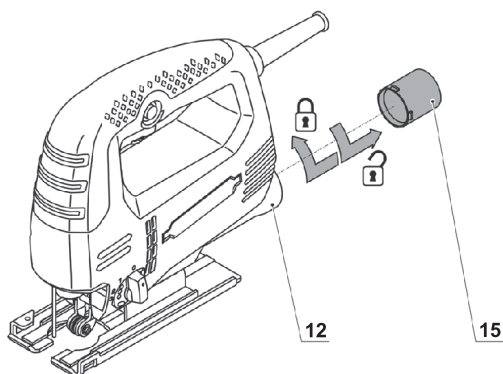
- Zęby brzeszczotu (14) muszą być skierowane do przodu;
- Łąpy brzeszczotu piły (14) powinny opierać się na uchwycie piły (9);
- Brzeszczot (14) musi znajdować się wewnątrz szczeliny prowadnicy rolkowej (7)
- Obrócić tuleję uchwytu brzeszczotu (9), jak pokazano na rys. 1.1 spowoduje odblokowanie mechanizmu uchwytu piły (9) i umożliwi włożenie/ wymianę brzeszczotu piły (14).
- Zakładanie/ wymiana brzeszczotu (14) (patrz rys.1.2).
- Obrócić tuleję uchwytu piły (9), jak pokazano na rys. 1.3 spowoduje zablokowanie zaciskowego uchwytu brzeszczotu (9).



1

INSTALACJA I ZDEJMOWANIE ADAPTERA DO ODKURZACZA (PATRZ RYS. 2)

- Aby założyć adapter (15), wyrównać występy na adapterze z nacięciami wewnątrz rurki łączącej (12). Założyć adapter na rurkę (12) i obrócić, jak pokazano na rys. 2.
- Aby zdjąć adapter (15), obrócić go, jak pokazano na rys. 2, i zdjąć z rurki łączącej (12).



2

PRZYGOTOWANIE ELEKTRONARZĘDZIA DO PRACY

Zawsze używać właściwego napięcia zasilania: napięcie źródła zasilania musi być zgodne z danymi znajdującymi się na tabliczce identyfikacyjnej.

WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE ELEKTRONARZĘDZIA

Włączenie chwilowe

Aby włączyć elektronarzędzie, nacisnąć i trzymać wciśnięty przełącznik (1), aby wyłączyć-zwolnić wyłącznik.

Włączenie na stałe

Włączenie: Nacisnąć przycisk wł./ wyt. (1) i zablokować go w tej pozycji za pomocą przycisku blokującego (2).

Wyłączenie: Nacisnąć i zwolnić przełącznik (1).

ODSYSANIE PYŁÓW PODCZAS PRACY ELEKTRONARZĘDZIA



Odsysanie pyłów umożliwia zredukowanie koncentracji pyłów w powietrzu oraz zapobiega zbieraniu się pyłów w miejscu pracy. Podczas używania elektronarzędzia należy zawsze używać odkurzacza do usuwania pyłów z obrabianych materiałów.

CECHY KONSTRUKCYJNE NARZĘDZIA ELEKTRYCZNEGO

Wybór częstotliwości suwów brzeszczotu

Za pomocą pokrętki wyboru częstotliwości suwów brzeszczotu (4) można wybrać wymaganą częstotliwość skoków brzeszczotu (14) (można to wykonywać również w czasie pracy elektronarzędzia).

- Nacisnąć przycisk wł. / wył. (1) i zablokować go w tej pozycji za pomocą przycisku blokującego (2).
- Pokrętleń wyboru częstotliwości suwów brzeszczotu (4) wybrać wymaganą liczbę skoków brzeszczotu (14).
- **1-2 (mała częstotliwość suwów)** - stosować podczas piłowania w twardych materiałach (stal niestopowa, metale nieżelazne i ich stopy itp.);
- **3 (średnia częstotliwość suwów)** - stosować podczas piłowania w niezbyt twardych materiałach (tworzywa sztuczne, sklejka, płyty wiórowe, twarde drewno itp.);
- **4-5 (duża częstotliwość suwów)** - stosować podczas piłowania w miękkich materiałach (miękkie drewno, materiały izolacyjne itp.).



Po ustawieniu żądanej częstotliwości suwów brzeszczotu (14) zalecamy wykonanie próbnego cięcia na zapasowych półfabrykatak (wykonanych z takiego samego materiału jak obrabiany element).

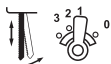
Podczas pracy elektronarzędzia przez dłuższy czas z małą częstotliwością suwów należy je schładzać co pewien czas przez 3 minuty. W tym celu należy ustawić maksymalną częstotliwość suwów pozostawić elektronarzędzie pracujące bez obciążenia.

Regulacja suwu wahadłowego

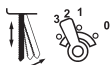
Brzeszczoty piły (14) typu T mogą być używane ze wszystkimi modelami wyrzynarek. Regulacja suwu wahadłowego umożliwiła wybór optymalnych warunków wyrzynania (prędkość posuwu, wygląd krawędzi cięcia itp.) dla danego materiału. Podczas każdego ruchu w dół brzeszczot (14) jest odsuwany od ciętego materiału, co polepsza usuwanie pyłów, zmniejsza nagrzewanie się brzeszczotu i wydłuża czas eksploatacji brzeszczotu (14). Ponadto zmniejszenie siły posuwu umożliwia pracę urządzeniem bez zmęczenia operatora. Wielkość suwu wahadłowego może być zmieniana podczas pracy elektronarzędzia. Dźwignia regulacji suwu wahadłowego (10) umożliwiła ustawianie czterech stopni suwu wahadłowego:



Stopień 0 - Bez suwu wahadłowego



Stopień I - Mały suw wahadłowy



Stopień II - Średni suw wahadłowy



Stopień III - Duży suw wahadłowy

Podczas wybierania stopnia suwu wahadłowego prosimy uwzględnić poniższe zalecenia:

- jeśli krawędź cięcia ma być precyzyjna i czysta, wybrać mały suw wahadłowy lub wyłączyć suw wahadłowy;
- wyłączyć suw wahadłowy podczas wyrzynania w cienkich (blacha, arkusz z tworzywa sztucznego itp.) lub twardych materiałach (stal niestopowa, metale nieżelazne i ich stopy itp.);
- podczas wykrawania w miękkich materiałach (miękkie drewno itp.) wybrać duży suw wahadłowy; zwiększy to prędkość cięcia, jednakże jakość krawędzi będzie gorsza.



Po ustawieniu żądanego stopnia suwu wahadłowego zalecamy wykonanie próbnego cięcia na zapasowych półfabrykatak (wykonanych z takiego samego materiału jak obrabiany element).

Zabezpieczenie przed kontaktem z brzeszczotem piły

Ochroniacz zabezpiecza przed przypadkowym kontaktem z brzeszczotem piły (14), poprawiając bezpieczeństwo i wydajność pracy.

ZALECENIA DOTYCZĄCE POSŁUGIWANIA SIĘ ELEKTRONARZĘDZIEM

Wybór rodzaju brzeszczotu



Brzeszczoty piły (14) typu T mogą być używane ze wszystkimi modelami wyrzynarek.

Przed rozpoczęciem pracy prosimy wybrać odpowiedni rodzaj brzeszczotu (14), który musi być dostosowany do rodzaju obrabianego materiału, warunków cięcia i jakości krawędzi cięcia. Przeznaczenie brzeszczotu jest wydrukowane na opakowaniu; można również zapytać sprzedawcę.

Ogólne zasady wyrzynania



Wykonać próbne cięcie na zapasowych półfabrykatak (wykonanych z takiego samego materiału jak obrabiany element), aby upewnić się, że brzeszczot (14), prędkość wyrzynania i stopień suwu wahadłowego zostały prawidłowo dobrane.

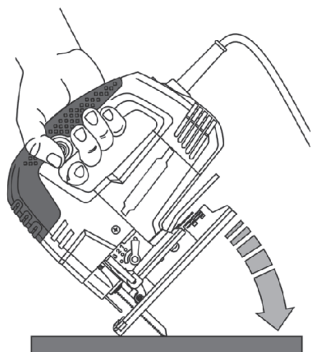
- Upewnić się, że półfabrykat jest prawidłowo zamocowany i że z materiału usunięto wszelkie metalowe elementy (gwóździe, wkręty itp.).
- Włączyć elektronarzędzie, zanim brzeszczot (14) dotknie ciętego materiału. Nie stosować nadmiernej siły; wyrzynanie wymaga pewnego czasu. Użycie nadmiernej siły nie przyspieszy operacji, lecz tylko przeciąży narzędzie.
- Jeżeli zęby brzeszczotu (14) są zbyt duże dla obrabianego materiału (nadmierna wibracja, rozłupywanie i wykruszanie obrabianej powierzchni są oznaką, że zęby są zbyt duże), natychmiast wyłączyć elektronarzędzie i wymienić brzeszczot (14) na odpowiedni.
- Jeżeli brzeszczot (14) zakleszczy się podczas cięcia, natych-

miast wyłączyć elektronarzędzie, rozszerzyć szczelinę cięcia i ostrożnie wysunąć brzeszczot (14) ze szczeliny cięcia.

- Po zakończeniu cięcia najpierw wyłączyć elektronarzędzie, a następnie wysunąć brzeszczot (14) ze szczeliny cięcia.

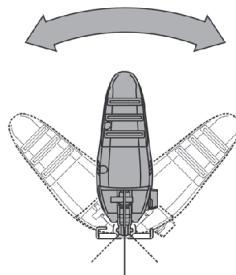
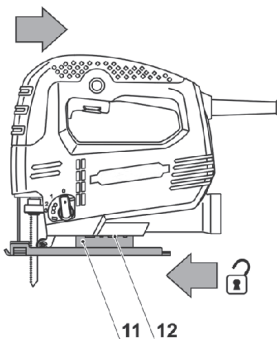
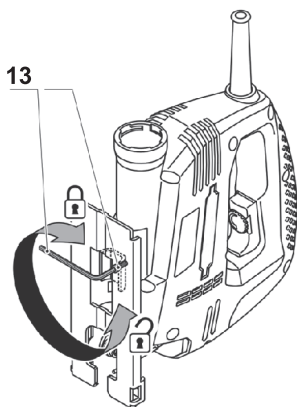
! OSTRZEŻENIE!

Podczas wyrzynania w niektórych materiałach (jak metale) brzeszczot (14) może znacznie się nagrzewać, z tego powodu zalecamy używanie substancji chłodzących lub smarujących, które należy nanosić w punkcie, gdzie brzeszczot (14) styka się z obrabianym materiałem.



USTAWIANIE KĄTA CIĘCIA (PATRZ RYS. 4)

Konstrukcja elektronarzędzia ułatwia wykonywanie cięć pod kątem poprzez pochylenie korpusu elektronarzędzia. Stopa ślizgowa (11) elektronarzędzia wyposażona jest w skalę (12), z zaznaczonymi wartościami kąta pochylenia elektronarzędzia (z krokiem co 15°). Po zastosowaniu dodatkowego przyrządu pomiarowego można ustawić dowolny kąt pochylenia korpusu elektronarzędzia (w zakresie podanym w tabeli danych technicznych).



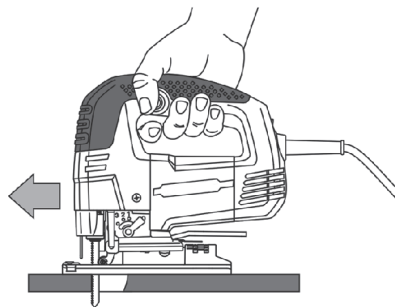
Cięcia wgłębne (patrz rys. 4)



Cięcia wgłębne należy dokonywać tylko w miękkich materiałach takich jak drewno, płyty gipsowo-kartonowe itp. Technika ta ułatwia wyrzynanie otworów bez potrzeby wcześniejszego wiercenia - brzeszczot (10) wrzyna się w materiał sam. Sposób ten wymaga pewnej wprawy i może być używany przy krótkich brzeszczotach (10).

- Oprzeć elektronarzędzie na przedniej krawędzi stopy ślizgowej (11) (patrz rys. 3) i włączyć je. Powoli zagłębiać brzeszczot (14) poprzez dociskanie elektronarzędzia do obrabianego materiału.
- Gdy brzeszczot (14) przebije się przez obrabiany materiał, ustawić elektronarzędzie w normalnej pozycji pracy i kontynuować wyrzynanie wzdłuż zaznaczonej linii.

3



- Użyć klucza sześciokątnego (13) do odkręcenia śruby (patrz rys. 4).
- Przesunąć płytę podstawy (11) do przodu (w zależności od kąta zamontowanej wcześniej obudowy) i wybrać żądany kąt obudowy, używając skali (12) i dodatkowego instrumentu pomiarowego.
- Użyć klucza sześciokątnego (13) do dokręcenia śruby.
- Wykonać cięcie, jak opisano powyżej.

4

8. Konserwacja

Przed przystąpieniem do wykonywania wszystkich procedur elektronarzędzie należy koniecznie odłączyć od sieci elektrycznej.

CZYSZCZENIE NARZĘDZIA ELEKTRYCZNEGO

Nieodzwonnym warunkiem bezpiecznej i długotrwałej eksploatacji narzędzia elektrycznego jest zachowanie go w czystości. Regularnie czyścić narzędzie elektryczne strumieniem sprężonego powietrza, kierując go na otwory wentylacyjne (3).

9. Przechowywanie i transport

PRZECHOWYWANIE

Elektronarzędzie przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji łatwopalnych. Urządzenie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zaleca się przechowywać urządzenia w oryginalnym opakowaniu.

TRANSPORT

Podczas transportu zabezpieczyć urządzenie przed uszkodzeniami mechanicznymi i uderzeniami.

Do załadunku lub rozładunku nie używać urządzeń zaciskowych.

10. Gwarancja

Produkty są objęte gwarancją zgodnie z przepisami ustawowymi/krajowymi (na podstawie dowodu zakupu - paragon, faktura, dowód dostawy). Uszkodzenia wynikające z normalnego zużycia, przeciążenia, niewłaściwego użytkowania lub przechowywania nie podlegają gwarancji. W przypadku reklamacji należy wystąpić z urządzeniem w stanie całkowicie zmontowanym do sprzedawcy lub Serwisu Gwarancyjnego STALCO. Szczegółowe warunki gwarancji znajdują się w Karcie Gwarancyjnej dostarczonej wraz z urządzeniem.

11. Recykling



Produkt ten nie może być utylizowany z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera niebezpieczne substancje, które w przypadku dostania się do środowiska przenikają do wód gruntowych, gleby i powietrza, stwarzając zagrożenie dla organizmów żywych i ludzi.

Przetwarzaj surowce zamiast je wyrzucać. Zużyte urządzenia zawierają wartościowe materiały nadające się do recyklingu, które należy dostarczyć do ponownego wykorzystania, aby nie szkodzić środowisku naturalnemu i zdrowiu ludzkiemu przez niekontrolowane usuwanie odpadów. Zużyte urządzenia i akumulatory należy utylizować z wykorzystaniem specjalnych systemów zbiórki odpadów. W celu uzyskania informacji dotyczącej recyklingu skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą.

12. Deklaracja zgodności

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE

Producent:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A
32-050 Skawina, ul. Ofiar Katyńia 1

deklaruje, że produkt:

Nazwa WYRZYMARKA

Model J5565V5

Typ CT15212

Nr katalogowy S054497230

spełnia zasadnicze wymagania poniższych dyrektyw oraz norm zharmonizowanych:

Dyrektywa MD 2006/42/WE

EN 62841-1:2015 +A11

EN 62841-2-11:2016+A1

Dyrektywa EMC 2014/30/UE

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Podmiot odpowiedzialny za przygotowanie dokumentacji technicznej:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A
32-050 Skawina, ul. Ofiar Katyńia 1

Niniejsza deklaracja wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

STALCO

Mateusz Marosek

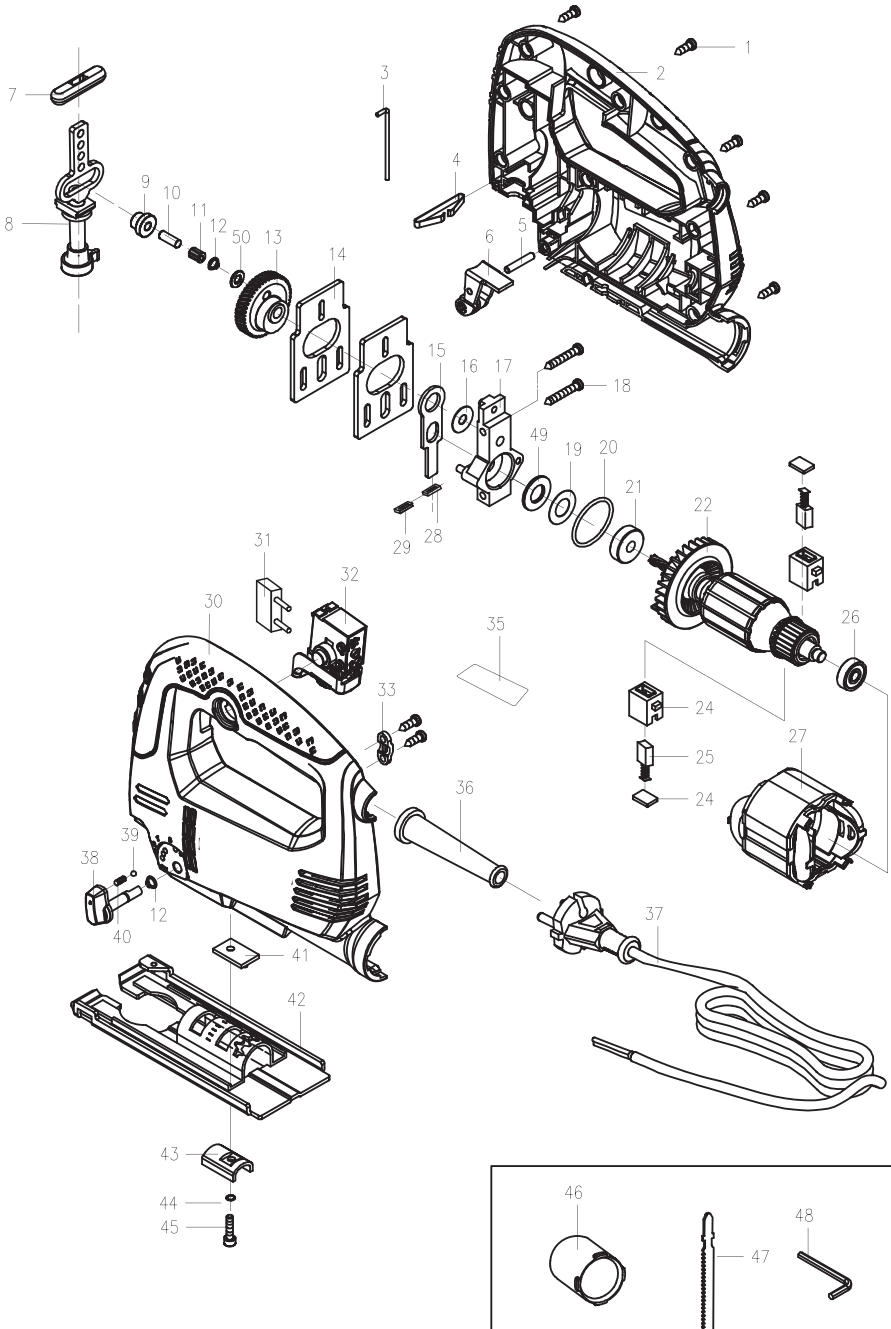
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

Skawina, 30.11.2023

(miejsce i data)

(imię i nazwisko), (podpis)

13. Schemat złożeniowy i lista części



LISTA CZĘŚCI

Nr	Opis
1	Śruba gwintowana ST4x16F
2	Obudowa
30	Obudowa
3	Drut bezpieczeństwa
4	Sprężyna
5	Sworzeń
6	Zespół wspornika rolki
7	Łożysko cierne
8	Drażek podnoszący
9	Pierścień
10	Sworzeń Ø5x15
11	Łożysko igiełkowe HK060913.5
12	Pierścień zabezpieczający φ6
13	Zębatka mimośrodowa
14	Przeciwwaga
15	Dźwignia widełkowa
16	Podkładka płaska Ø17xØ6x0.5
17	Podpora łożyska
18	Śruba gwintowana ST4x30C
19	Papier uszczelniający
20	O-Ring Ø25.5xØ21.5x2
21	Łożysko 608 2RS
22	Wimnik 230-240 V
24	Szczotkotrzymacz

Nr	Opis
25	Szczotka węglowa
26	Łożysko 607 2Z
27	Stojan 230-240 V
28	Pierścień filcowy Ø8x2
29	Uchwyt pierścienia filcowego 9x2,5
31	Kondensator
32	Przełącznik
33	Zacisk przewodu
35	Etykieta
36	Tuleja przewodu
37	Przewód zasilający
38	Pokrętło funkcyjne
39	Kulka stalowa 3,5
40	Sprężyna 2.8x13
41	Nakrętka prostokątna M4
42	Podstawa
43	Blokada podstawy
44	Podkładka sprężynowa φ4
45	Śruba M4x12
46	Adapter DuST
47	Brzeszczot
48	Klucz
49	Pierścień filcowy Ø22xØ8x2
50	Podkładka Ø6xφ11X0.5

English version

1. Read all instructions.....	17
2. Safety symbols	17
3. Safety instructions	18
3.1 Work area safety	
3.2 Electrical safety	
3.3 Personal safety	
3.4 Use and care of the power tool	
3.5 Service	
3.6 Safety warnings - jigsaw	
3.7 Noise and vibration	
3.8 Residual risk	
4. Specifications.....	21
5. Description.....	21
6. Intended use	22
7. Operating instructions.....	22
8. Maintenance	25
9. Storage and transportation.....	25
10. Warranty	26
11. Recycling.....	26
12. Declaration of Conformity.....	26
13. Assembly diagram and parts list.....	27

Note: STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. reserves the right to modify the design and appearance of the products and the contents of product manuals. Future changes to the manuals will be published without prior notice.

1. Read all instructions



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

2. Safety symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.



WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER," "WARNING," and "CAUTION" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.



WARNING: The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full-face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.

This point depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate it.



WARNING: General hazard. (Failure to follow this warning indicated by this symbol may result in electric shock, fire and/or severe injury)



During operation, remove the accumulated dust



Before using the power tool, read the instruction manual carefully and the safety warnings contained therein.



Pendulum motion off



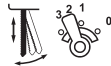
Wear ear protection



Pendulum motion, first stage.



Wear eye protection



Pendulum motion, second stage.



Wear a dust mask



Pendulum motion, third stage.



Wear safety gloves



Saw blade T-shank.



Useful information.



Disconnect the power tool from the mains before installation or adjustment.



Class II device



European Conformity Mark. Detailed information can be found in the Declaration of Conformity.



Do not dispose of the power tools and accessories with household waste. Collect used power tools and accessories separately and return them to an environmentally friendly recycling facility.

3. Safety instructions



WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with the power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

In the warnings below, the term “power tool” means a mains-operated power tool (with a power cord) or a battery-operated power tool (cordless).



3.1 Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away when operating the power tool. Distraction can cause you to lose control.



3.2 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.



3.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Always use personal protective equipment. Personal protective equipment such as eye protection, dust mask, non-skid safety shoes, hard hat and/or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to the battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a moving part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

3.4 Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Remove the battery pack, if detachable, from the power tool and/or activate any battery disabling device before clearing jammed material, making any adjustments, changing accessories, cleaning, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools and accessories.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories, tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces may lead to unsafe handling and/or loss of control of the tool.

3.5 Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

3.6 Safety warnings - jigsaw

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Fix the workpiece. Use a fixing device or a vice to fix the work piece for safely and steadily.
- Take necessary and proper safety measures when harmful, flammable or explosive dust is produced in the work. For example, dust that may cause cancer is produced during the operation. Please use dust and chip collecting device and wear a dust mask in the work.
- Keep workplace tidy and clean. The mixed materials would be extremely dangerous. Light metal dust would be combusted and explode easily.
- Do not process materials that contain asbestos. Asbestos is cancerogenic substance.
- Put down the power tool when the saw blade is fully stopped
- Do not use power tool when cable is damaged. If the power wire is damaged or broken in the work, do not touch it and pull out the plug immediately. Using broken wire would lead to electric shock easily.
- Keep hands away from sawing area. Hand shall not hold the lower part of work piece. Your hand would be cut when it touches saw blade.
- First start the power tool and then put the power tool of the workpiece to process it. If the saw blade is stuck in the workpiece and power tool would rebound.
- **Attention:** the base plate shall eling to the workpiece during the sawing. If the saw blade is deflected, it would be broken and powertool would rebound.
- Cut off the power of power tool when work is done and take the saw blade when the power tool is fully stopped. The power tool wouldn't rebound in this way and it can be put down safely.
- Use undamaged and crackles saw blade only. Bended or duli saw blade would be broken easily and cause rebound of powertool.
- After the power tool is shut down, do not stop the moving saw blade by side pressure. The blade saw would be damaged or broken and further lead to rebound in thisway.
- Use proper detector to detect whether there is cable the local construction organization for assistance if necessary. In the work, if the cable is cut off, it would cause fire disaster and electric shock. Damaged gas pipe would explode. If the water pipe is cut off, it would cause property losses and electric shock to the operator.
- Fix the saw blade rigidly with the saw holder. Check the fixing of the saw blade regularly.
- Before cutting of wood, remove any metal objects from the

material (nails, screw nails, straps, etc.).

- Avoid stopping an power tool motor when loaded.
- During operation watch the position of a power cable (it should always be - positioned behind the power tool). Do not allow it to whip around your legs or arms.
- Should power supply fail during work, immediately turn the power tool's switch "Off" in order to avoid accidental turning of the power tool on.
- After the power tool is switched off, the saw blade keeps moving mechanically for some time, therefore put the power tool aside only after the saw blade is completely immobile.
- The saw blade gets quite hot during the operation, therefore do not touch the saw blade until it is completely cooled off.



WARNING!

Warning: the chemical substances contained in dust generated in sanding, cutting, sawing, grinding, drilling and other construction industry activities may result in cancer, congenital deficiency or be harmful to the fertility. The ion of some chemical substances shall be: the transparent two silicon oxide and other masonry products in the wall bricks and cement; the chromium arsenic (CCA) in wood with chemical treatment. The harm degree of these substances shall depend on the frequent degree of you carrying out these works. If you want to reduce the contact with these chemical substances, please work in the place with ventilation and you shall use the appliances with safety certificates (such as the dust mask designed with tiny dust filter).

3.7. Noise and vibration



Wear ear protectors.

The declared total vibration and noise emission values were measured according to a standardised measurement method and can be used to compare one tool with another.

The declared value for total vibrations and the declared value for noise emissions can be used in the initial assessment of exposure.



WARNING!

Vibration and noise emissions during actual use of the power tool may differ from the declared values, depending on the method of use of the power tool, especially the type of work piece.

It is necessary to define safety measures to protect the operator based on an assessment of exposure under actual conditions of use (taking into account all stages of the work cycle, such as the time (apart from the trigger time) when the tool is switched off and when it is unloaded).

3.8 Residual risk

Even when using the tool as intended, there is residual risk which cannot be eliminated. The type and design of the tool may give rise to the following potential hazards:

- Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
- Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
- Damages to health resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.
- Injuries caused by contact with a sharp saw blade

Non-compliance with the instructions in the operating instructions may also result in other risks due to improper use.



WARNING!

This power tool produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

4. Specification

Model:		JSS65VS	
Voltage	[V]	220-230 ~	
Frequency	[Hz]	50/60	
Rated power	[W]	550	
Amperage at voltage 220-230 V	[A]	2,4	
Stroke rate at no-load	[min ⁻¹]	700-3000	
Length of stroke of the saw blade	[mm]	18	
Max angularity of the body (left / right)	[°]	45/45	
Max cutting ability	Wood	[mm]	65
	Aluminium	[mm]	10
	Steel	[mm]	6
Weight (without accessories) approx.		[kg]	2
Power cord length		[m]	2
Appliance class		II / <input type="checkbox"/>	
Sound pressure level L _{pA} K _{pA} =5 dB(A)		[dB](A)	89
Sound power level L _{WA} K _{WA} =5 dB(A)		[dB](A)	97
Vibration level a _h K _{ah} =1,5 m/s ²	Cutting wood a _{h,CW}	[m/s ²]	6,7
	Cutting metal a _{h,CM}	[m/s ²]	4,4

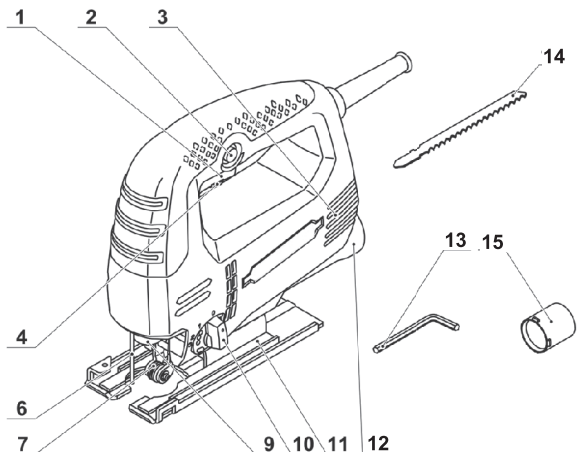


Noise information

Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).

5. Description

1. On / off switch
2. Lock-on button
3. Ventilation slots
4. Thumbwheel for stroke rate selection
6. Contact protector
7. Guide roller
9. Saw holder
10. Lever for pendulum stroke adjustment
11. Base plate
12. Junction pipe *
13. Allen key *
14. Saw blade *
15. Vacuum cleaner adapter*



*Optional extra. Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

6. Intended use

The jigsaws are used for sawing wood, plastic, aluminum and other types of materials (see guidelines for the use of saw blades). The sawing trajectory may be both straight and curved; the option of angling the casing allows making angular cuts. The tool is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse.

7. Operating instructions

INSTALLATION AND REGULATION OF POWER TOOL ELEMENTS



WARNING!

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.

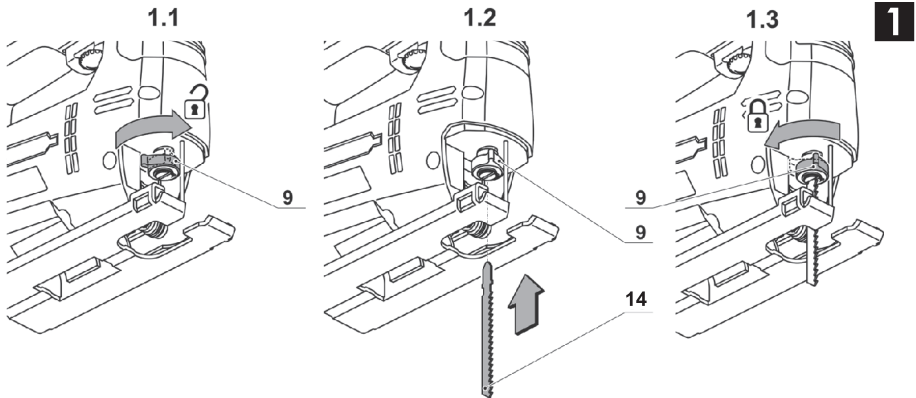


Mounting / dismounting / setting-up of some elements is the same for all power tool models, in this case specific models are not indicated in the illustration.



ATTENTION!

Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.



THE INSERTING / REPLACING OF THE SAW BLADE (SEE FIG. 1)



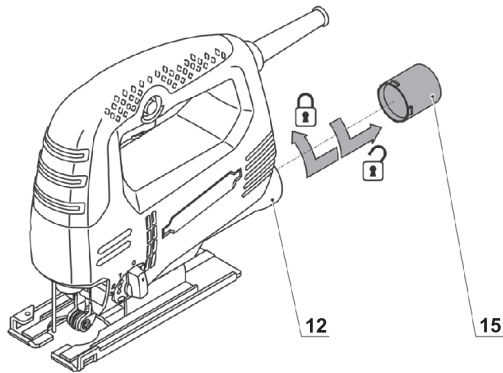
As a result of the long use the saw blade (14) may become quite hot and the sharp cutting edges may injure the user, therefore one must always use protective gloves when inserting / replacing the saw blade (14).

Attention: observe the following rules upon the inserting of the saw blade 14:

- The teeth of the saw blade (14) must face forward;
- The claws on the stem of the saw blade 14 should rest upon the saw holder (9);
- The saw blade (14) must fit inside the cavity of the guide roller (7).
- Move sleeve of saw holder (9) as shown in fig. 1.1 (this will unlock the clamping mechanism of the saw holder (9) and allows you to insert/ replace the saw blade (14)).
- Insert/ replace saw blade (14) (see fig. 1.2).
- Move sleeve of saw holder (9) as shown in fig. 1.3 (this will lock the clamping mechanism of the saw holder (9))

INSTALLATION AND REMOVAL OF VACUUM CLEANER ADAPTER (SEE FIG. 2)

- To install adapter (15), align projections on adapter (15) with grooves inside junction pipe (12), install adapter (15) in to junction pipe (12) and rotate it as shown in figure 2.
- To remove adapter (15), rotate it as shown in figure 2 and remove it from junction pipe (12).



INITIAL OPERATION OF THE POWER TOOLS

Always use the correct supply voltage: the power supply voltage must match the information quoted on the power tool identification plate.

SWITCHING THE POWER TOOL ON/ OFF

Short-term switching on/ off

To switch on, press and hold on/ off switch (1), to switch off- release it.

Long-term switching on/ off

Switching on: Push on/ off switch (1) and lock it in the position with lock-on button (2).

Switching off: Push and release on/ off switch (1)

- Push on/ off switch (1) and lock it in the position with lock-on button (2)
- By moving the thumbwheel for stroke rate selection (4), select the needed number of stroke of the saw blade (14).
- **1-2 (low stroke rate)** - use when sawing hard and solid materials (alloy-free steel, nonferrous metals and their alloys, etc.);
- **3 (medium stroke rate)** - use for sawing less hard materials (plastic, plywood, particleboards, hardwood, etc.);
- **4-5 (high stroke rate)** - use for sawing soft materials (soft wood, insulating materials, etc.).



Following setting up the number of stroke rate of the saw blade (14) it is recommended to make a test saw cut using a spare piece of the blank part (made of the same material as the part to be processed).

DUST SUCTION DURING THE POWER TOOL OPERATION



Dust suction allows reducing dust concentration in the air and prevents its accumulation at the workplace. When working with the power tool always use a suction cleaner to suck off the dust from the treated materials.

DESIGN FEATURES OF THE POWERTOOL

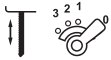
Stroke rate selection

Using the thumbwheel for stroke rate selection (4) one may select the needed number of stroke of the saw blade (14) (also when operating the power tool).

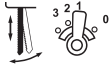
When operating your power tool at a low speed for a long time, it has to be cooled down for 3 minutes. To do it, set a maximum stroke rate and leave your power tool to run idle.

Pendulum rate selection

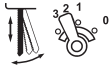
Pendulum rate facilitates selecting the optimal sawing regime (feed velocity, the appearance of the saw cut, etc.) for the processed material. With each downward move the saw blade (14) is driven back from the blank part which improves the release of the sawdust, reduces the heating up and increases the operating life of the saw blade (14). Moreover the reduction of the feed force allows the worker to operate the instrument without getting tired. The degree of the pendulum strike may be changed when operating the power tool. The lever for pendulum stroke adjustment (10) allows setting four steps of the pendulum stroke:



Step 0 - No pendulum action



Step I - Small pendulum action



Step II - Medium pendulum action



Step III - Large pendulum action

It is recommended to consider the following recommendations when selecting the degree of the pendulum rate:

- when the edge of the saw cut must be exact and clean, select small pendulum rate or switch the pendulum rate off;
- switch the pendulum rate off when processing thin (sheet metal, sheet plastic, etc.) or hard materials (alloy-free steel, non-ferrous metals, etc.);
- when sawing soft materials (soft wood, etc.) select large pendulum rate; it will increase the speed of the operation, however the quality of the saw cut may be reduced.

i It is recommended to make a test saw cut using a spare piece of the blank part (made of the same material as the blank part to be processed) after the pendulum rate is selected.

Protection against contact with saw blade

Contact protector prevents accidental contact with saw blade (15) and improves safety of work performance.

RECOMMENDATIONS ON THE POWER TOOL OPERATION

Selecting the saw blade



Saw blades (14) of T-type may be used with all of the jigsaw models.

Before starting the operation, please select the appropriate type of the saw blade (14) which should correspond to the sawed material, sawing regime and the quality of the edge of the saw cut. The designation of the saw blade is printed on the package; you may also ask the salesperson.

General guidelines for cutting



Make a test saw cut using a spare piece of the blank part (made of the same material as the material of the blank part) in order to make sure that the saw blade (14), the sawing speed and the pendulum strike have been selected appropriately.

- Make sure that the blank part is tightly fastened and that all of the metal pieces (nails, screw nails, etc.) have been removed from it.
- Turn the power tool on before the saw blade (14) comes in contact with the blank part. Do not use extra force; the operation requires some time. Extra force will not speed up the operating process, but it will overload the tool.
- When the teeth of the saw blade (14) are too large for the blank part (excessive vibration, splitting and chipping of the processed surface will serve as a sign of the teeth being too large), turn off the power tool immediately and replace the saw blade (14) with the appropriate blade.
- If the saw blade (14) jams during the operation, turn off the power tool immediately and try to expand the saw cut, then carefully remove the saw blade (14) from the saw cut.
- After the cutting is finished, first turn the power tool off and then remove the saw blade (14) from the saw cut.



WARNING!

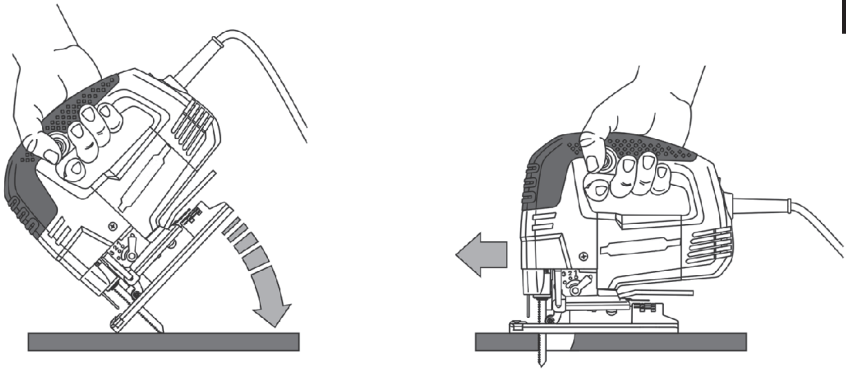
When cutting certain materials (like metals), the saw blade (14) may heat up excessively, therefore it is recommended to use cooling or lubricating substances which are to be applied to the point where the saw blade (14) comes in contact with the blank part.

Plunge sawing (see fig. 4)



Plunge sawing may be used only when sawing soft materials, such as wood, plasterboard, etc. This operating technique facilitates sawing the holes without Preliminary drilling - the saw blade (10) cuts through the blank part on its own. This technique requires certain skill and may be applied using short saw blades (10)

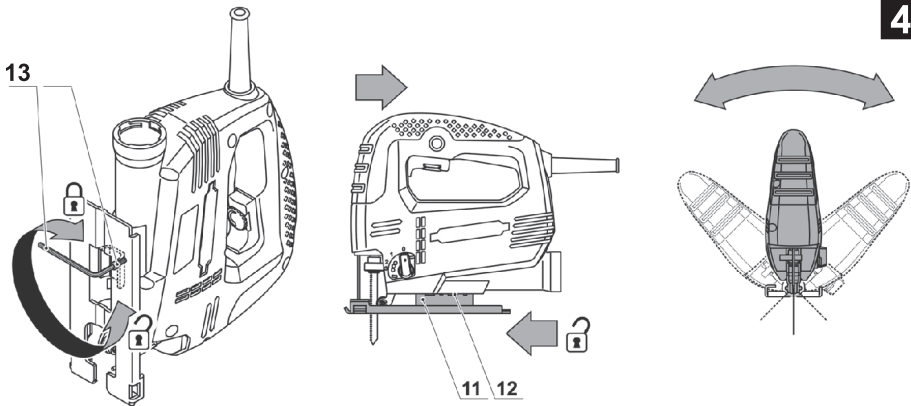
- Position the power tool on the front edge of the base plate (11) (see fig. 3) and turn it on. Slowly plunge the blank part with the saw blade (14) by pressing the power tool to the blank part.
- Once the saw blade (14) cuts through the blank part return the power tool into its normal operating position and continue cutting along the marked line.



CUTTING ANGLE ADJUSTMENT (SEE FIG. 4)

The design of the power tool facilitates making angled saw cuts by angling the case of the power tool. The base plate (11) of the power tool contains a scale (12) which marks the angles of the casing of the power tool (the step is 15°). If additional measuring instruments are used, one may position the casing of the power tool at any angle (within the limits specified in the technical data table).

- Use Allen key (13) to loosen bolt (see fig. 4).
- Shift the base plate (11) forward (depending upon the previously installed angle of the casing) and select the needed angle of the casing using the readings of the scale (12) or the readings of the additional measurement instrument.
- Use Allen key (13) to tighten bolt.
- Perform sawing as described above



8. Maintenance

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.

CLEANING OF THE POWER TOOL

An indispensable condition for a safe long-term exploitation of the power tool is to keep it clean. Regularly flush the power tool with compressed air through the ventilation slots (3).

9. Storage and transportation

STORAGE

Store the power tool in a clean and dry place away from flammable substances. Keep the device out of the reach of children. It is recommended to store the unit in its original packaging.

TRANSPORT

During transport, protect the device against mechanical damage and impacts.

Do not use clamping devices for loading or unloading.

10. Warranty

The products are guaranteed in accordance with statutory/national regulations (based on proof of purchase - receipt, invoice, delivery note). Damage resulting from normal wear and tear, overloading, misuse or storage is not covered by the warranty. In the event of a complaint, the device should be sent fully assembled to the seller or the STALCO Warranty Service. Detailed warranty conditions can be found in the Warranty Card delivered with the device.

11. Recycling



This product must not be disposed of with household waste. Used electric and electronic equipment contains dangerous substances which, if they get into the environment, penetrate into groundwater, soil and air, posing a threat to living organisms and people. Recycle raw materials instead of throwing them away. Used devices contain valuable recyclable materials that must be delivered for reuse in order not to harm the environment and human health through uncontrolled waste disposal. Used devices should be disposed of using special waste collection systems. For recycling information, contact your local authorities or retailer.

12. Declaration of Conformity

EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A
32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

declares that the product:

Name	JIGSAW
Model	JSS65V5
Type	CT15212
Catalog No	S054497230

complies with the essential requirements of the following directives and harmonized standards:

Directive MD 2006/42/EC

EN 62841-1:2015 +A11
EN 62841-2-11:2016+A1

Directive EMC 2014/30/EU

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Directive RoHS 2011/65/EU

The body responsible for the preparation of the technical documentation:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A
32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

STALCO

Mateusz Marosek

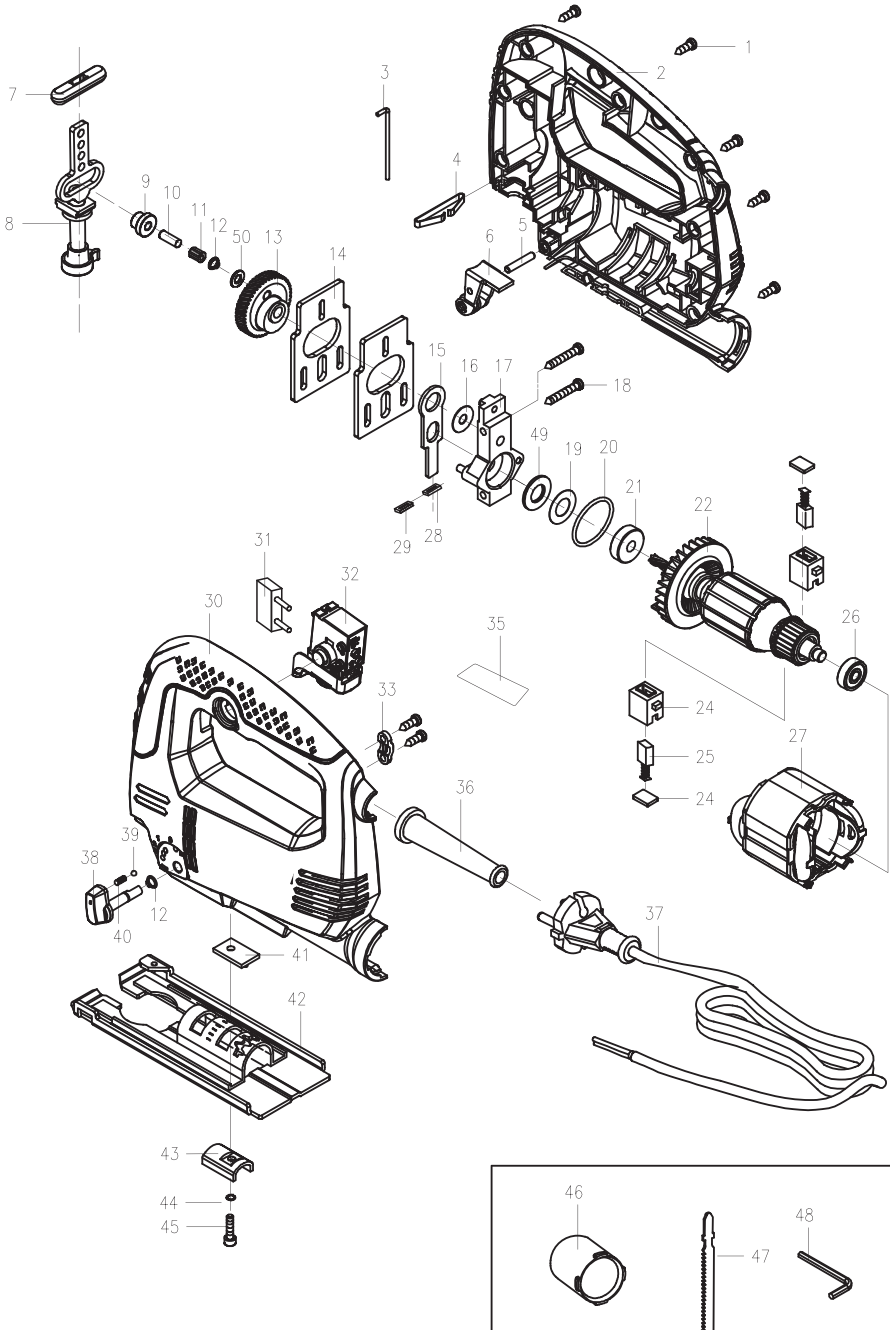
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

Skawina, 30.11.2023

(place i date)

(name, signature)

13. Assembly diagram and parts list



PARTS LIST

No.	Description
1	Tapping Screw ST4x16F
2	Housing Cover
30	Housing
3	Safety Wire
4	Elastic Slice
5	Pin
6	Roller Support Assy.
7	Friction Bearing
8	Sliding Rod
9	Ring
10	Pin Ø5x15
11	Needle Bearing HK060913.5
12	Circlip For Shaft Ø6
13	Gear
14	Balancer
15	Fork Lever
16	Flat Washer Ø17xØ6x0.5
17	Bearing Support
18	Tapping Screw ST4x30C
19	Sealing-paper
20	O-Ring Ø25.5xØ21.5x2
21	Bearing 608.2RS
22	Armature 220V
24	Brush Holder With Cap

No.	Description
25	Carbon Brush
26	Bearing 607.2Z
27	Stator
28	Felt Ring Ø8x2
29	Felt Ring Holder 9x2.5
31	Capacitor
32	Switch
33	Cord Clamp Assy
35	Rating Label
36	Cord Sleeve
37	Cord
38	Orbital Knob
39	Steel Ball Ø3.5
40	Spring Ø2.8x13
41	Rectangle Nut M4
42	Baseplate
43	Base Locker
44	Spring Washer Ø4
45	Screw M4x12
46	DuST Adaptor
47	Blade
48	Spanner
49	Felt Ring Ø22xØ8x2
50	Washer Ø6xØ11X0.5

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.
32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1
tel: +48 12 350 04 10
www.stalco.pl